

User Guide | Guide de l'utilisateur | Guía del Usuario

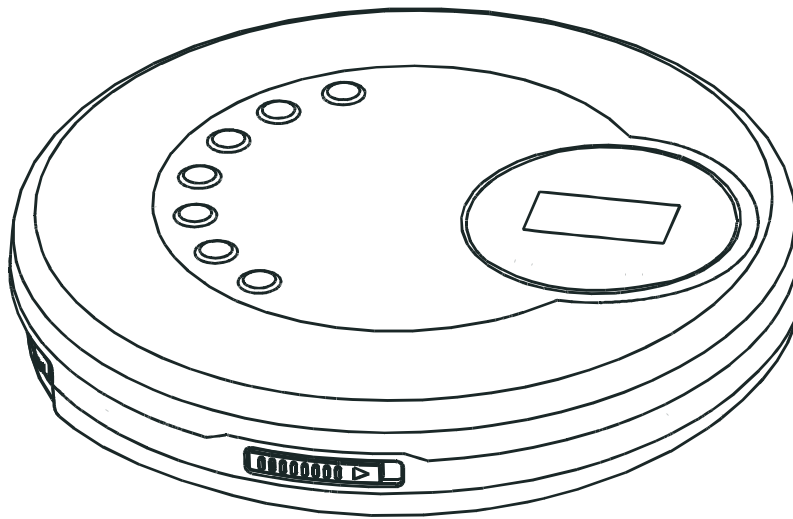
INSIGNIA™

Personal Compact Disc Player | Lecteur de CD individuel | Reproductor de CD personal
IS-PA040722A



Welcome

Congratulations on your purchase of a high-quality Insignia product. Your IS-PA040722A represents the state of the art in personal CD player design, and is designed for reliable and trouble-free performance.



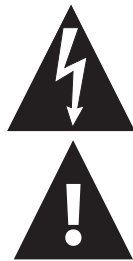
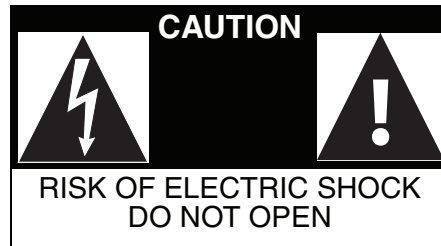
Contents

Welcome	1
Safety precautions	2
Getting to know your CD player	4
Setting up your CD player	5
Using your CD player	7
Additional functions	9
Maintenance	11
Troubleshooting	12
Specifications	13
Français	14
Español	29

INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player

Safety precautions



The lightning flash with arrowhead symbol within a triangle is intended to alert you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the player's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock to persons.

The exclamation point within a triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the player.

Warning



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution



It is recommended to use a surge protector for AC connection. Lightning and power surges ARE NOT covered under warranty for this product.

Information for the user:

Modifications not authorized by the manufacturer may void the user's authority to operate this device.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

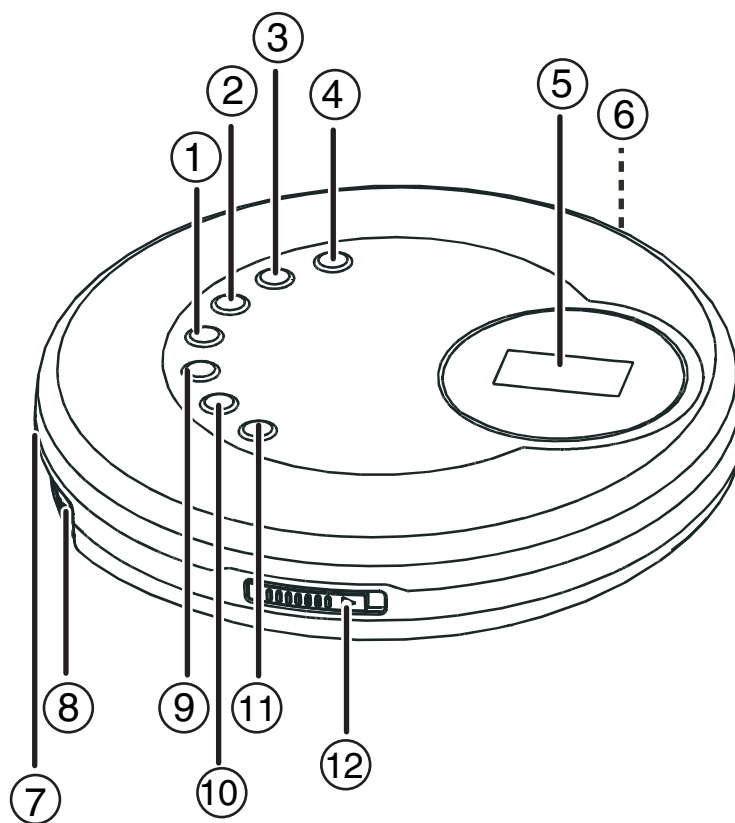
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Place the unit on a stable surface.
- Avoid installing the unit in the following locations:
 - Places exposed to direct sunlight or close to heat radiation appliances such as electric heaters.
 - On top of other stereo equipment that radiates too much heat.
 - Places lacking ventilation or dusty places.
 - Places subject to constant vibration.
 - Humid or moist places.

INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player

Getting to know your CD player

Location of controls



#	Description	#	Description
1	Stop button ■	7	Earphone or headphone jack
2	Play or pause button ►►	8	Volume control
3	Skip or search button ◀◀	9	Program button
4	Skip or search button ►►	10	Random button
5	Display window	11	Mode button

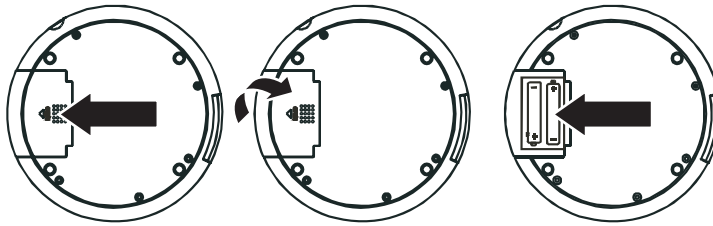
#	Description	#	Description
6	DC input jack	12	Open switch

Setting up your CD player

Power supply

To install the batteries (not supplied):

- 1 Open the battery compartment cover.
- 2 Insert two “AA” (LR6) alkaline batteries. Match the battery polarities (+ and -) with those in the diagram inside the battery compartment.
- 3 Replace the cover.



Note



For battery operation, the AC adapter lead must be disconnected from the DC input jack.

WHEN TO REPLACE THE BATTERIES

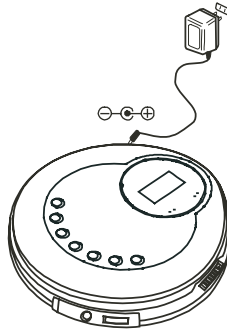
When the  indicator flashes in the LCD display, replace the batteries with new alkaline batteries.

INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player

To connect the AC adapter (not supplied):

- 1 Plug the round AC adapter plug into the DC input jack on the player.



- 2 Plug the AC power cord into a standard household power outlet.

Earphones or headphones

To listen with the earphones:

- 1 Insert the plug of the stereo earphones (supplied) or stereo headphones (not supplied) into the green PHONES jack.
- 2 Place the earphones or stereo headphones on your ears.

Warning



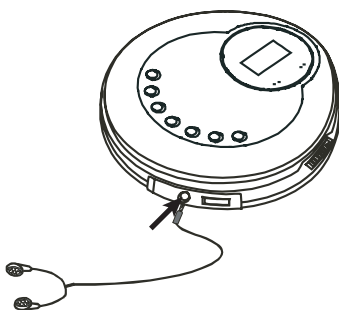
Avoid excessive sound levels and prolonged periods of listening through earphones or headphones, which could impair your hearing.

Using your CD player

Making connections

To connect the earphones:

- Plug the earphones firmly into the green PHONES jack. A poor connection could generate noise during play.

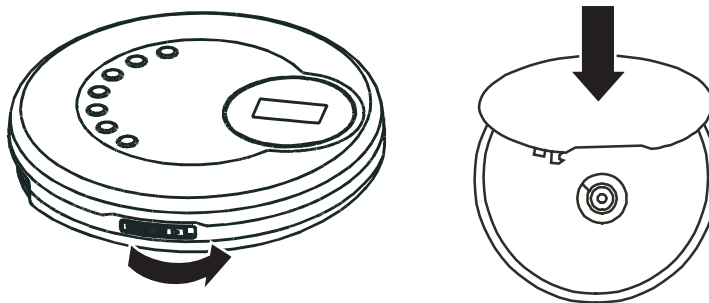


Note



Refer to "Power supply" on page 5 for information on battery operation.

Inserting a CD



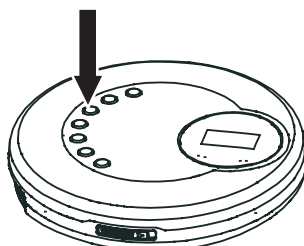
To insert a CD:

- 1 Open the cover by sliding the Open button to the right.
- 2 Place the CD firmly onto the center spindle, then close the CD cover.

INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player

Playing a CD



To play a CD:

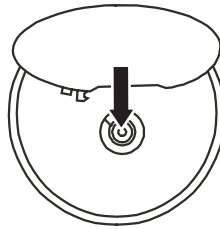
- 1 Press the **▶▶** PLAY or PAUSE button.
- 2 Adjust the volume control to a comfortable level.
- 3 To stop, press the **■** STOP button.
- 4 Press the **■** STOP button again, twice, to turn off the power.

To	Press	Display
Pause play	▶▶	05 [flashing]
Resume play after pausing	▶▶	05
Move to the start of the current track	◀◀ once	05 → 05
Move to the start of the previous track	◀◀ more than once	05 → 04
Move to the start of the next track	▶▶ once	05 → 06
Move to the start of later tracks	▶▶ more than once	05 → 06 → 07
Fast forward	Press and hold ▶▶	05 → 05
Rewind (fast)	Press and hold ◀◀	05 → 05

Removing the CD

To remove the CD:

- 1 Open the CD player by sliding the Open button to the right.
- 2 Remove the CD by pressing on the center spindle.



Additional functions

Repeat play

You can play tracks over again in either Normal or Program play mode. You can also repeat all the tracks or just one track.

To repeat single tracks:

- 1 Press the MODE button while listening to the track you want to hear again. The  symbol is displayed in the LCD display.
- 2 To repeat another track, press the  or  SKIP or SEARCH buttons.
- 3 To cancel Repeat play, press the MODE button three times.

To repeat all tracks:

- 1 Press the Mode button twice during play. The  symbol is displayed in the LCD display and all the tracks will be repeated, one after another.
- 2 To cancel Repeat play, press the MODE button twice.

Intro play

To use Intro play:

- 1 Press the Mode button 3 times to enter the Intro mode, "INTRO" flashes on the display.
 - 2 Press the PLAY or PAUSE button. The CD plays the first 10 seconds of each track.
 - 3 Press the MODE button once to cancel Intro play and resume normal playback.
- After all tracks have been played, power is turned off automatically after 60 seconds.

INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player

Random track play

To play random tracks:

- 1 Press the RAND button once while the player is stopped.
“RAND” flashes in the LCD display and the player randomly plays tracks.
- 2 To cancel Random track play, press the RAND button once again.

Programmed play

You can program up to 24 tracks in the order you select.

To play tracks in programmed order:

- 1 While the player is stopped, press the PROG button until “PGM” flashes in the LCD display. The track number and order of play are displayed.
- 2 Press the ►► or ◄◄ SKIP or SEARCH buttons to choose a track.
- 3 Press the PROG button to include the track in the program.
- 4 Repeat steps 2 and 3 to program all the tracks you want.
- 5 Press the ►|| PLAY or PAUSE button. The “PGM” symbol stops flashing and the player plays the selected tracks in the order you specified.
- 6 To cancel Program play, press the ■ STOP button or open the player's cover.

To check the program:

- To check while you are programming, press the PROG button. Each time you press the PROG button, the next track number is displayed, in the order you specified.

Maintenance

Cleaning the case

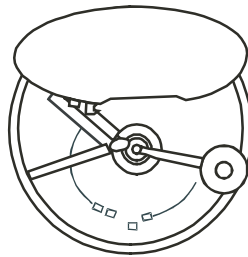
Wipe with a soft cloth. If the case is very dirty, moisten the cloth with a weak solution of non-caustic detergent and water.

Cleaning the lens

A dirty lens can cause skipping and can even stop the CD player from working.

To clean dry particles and dust from the lens:

- 1 Open the CD cover.
- 2 Use a camera lens puffer/brush to blow repeatedly on the lens, then wipe with the brush to remove dust.
- 3 Blow again to remove loose particles.

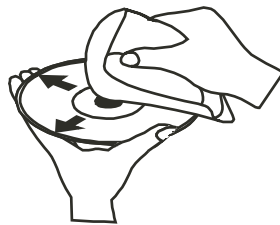


To clean fingerprints from the lens:

- If the lens does not come clean with the puffer/brush, wipe it with a soft cotton cloth.

Cleaning CDs

Using a soft cleaning cloth, wipe the CD from the center outwards.



Caution



Do not use solvents such as benzene, thinners, commercial cleaning fluids, or anti-static sprays designed for vinyl records.

INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The CD player does not work.	The batteries are low or dead.	Replace the batteries.
	The AC adapter is not correctly connected.	Check the AC adapter connection.
The CD does not play.	The CD was incorrectly inserted.	Reinsert the CD, label up.
	The CD is defective.	Try another CD.
	The CD compartment is not closed.	Close the CD compartment.
	There is condensation in the CD compartment.	Remove the CD and leave the cover open for about an hour in a dry environment.
There is no sound in the earphones.	The earphone jack is not correctly inserted.	Reinsert the earphone plug into the jack.
	The volume control is turned down.	Increase the volume.
	The batteries are low.	Replace the batteries or use the AC adapter.
	The CD is defective.	Try another CD.
The CD skips during play.	The CD or lens is dirty.	Clean or replace the CD, or clean the lens.
	Strong shaking or vibrations.	Place the CD player on a flat and stable surface without vibration.

IS-PA040722A Personal CD player

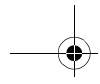
INSIGNIA™

Specifications

AUDIO	
Frequency response	20 Hz ~ 20 KHz
Wow and flutter	Below measurable levels
Number of channels	2 channels (stereo)
Output level	Earphones: 15mW (32 Ohms)
GENERAL	
Power supply	2 "AA" (LR6) alkaline batteries
Power supply socket	4.5V (⊖ ⊕) DC socket 3.5 mm

Copyright

© 2005 Insignia. Insignia and the Insignia logo are trademarks of Best Buy Enterprise Services, Inc. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Specifications and features are subject to change without notice or obligation.



INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player



Bienvenue

Félicitations d'avoir acheté ce produit Insignia de haute qualité. Le modèle IS-PA040722A est la dernière avancée technologique dans la conception de lecteur de DVD individuel et a été conçu pour des performances et une fiabilité totale.

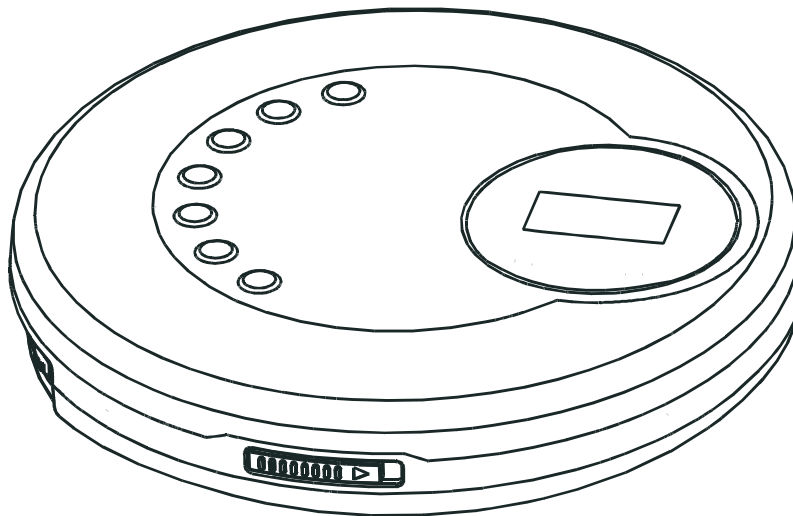
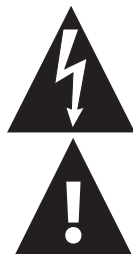


Table des matières

Bienvenue	14
Mesures de sécurité	15
Présentation du lecteur de CD	17
Configuration du lecteur de CD	18
Fonctionnement du lecteur de CD	20
Autres fonctions	22
Entretien	25
Dépannage	27
Caractéristiques	28
Español	29



Mesures de sécurité



L'éclair fléché au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence de tensions élevées non isolées dans le lecteur, pouvant constituer un risque de choc électrique pour les personnes.

Le point d'exclamation au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans le manuel de l'utilisateur livré avec l'appareil concernant son utilisation et son entretien.

Avertissement

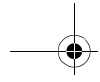


Cet appareil est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence dangereuses et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

Attention



Il est recommandé d'utiliser un limiteur de surtension sur la connexion au secteur. La foudre et les surtensions ne sont pas couvertes par la garantie de ce produit.



INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player



Avis à l'utilisateur :

Des modifications non autorisées par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.

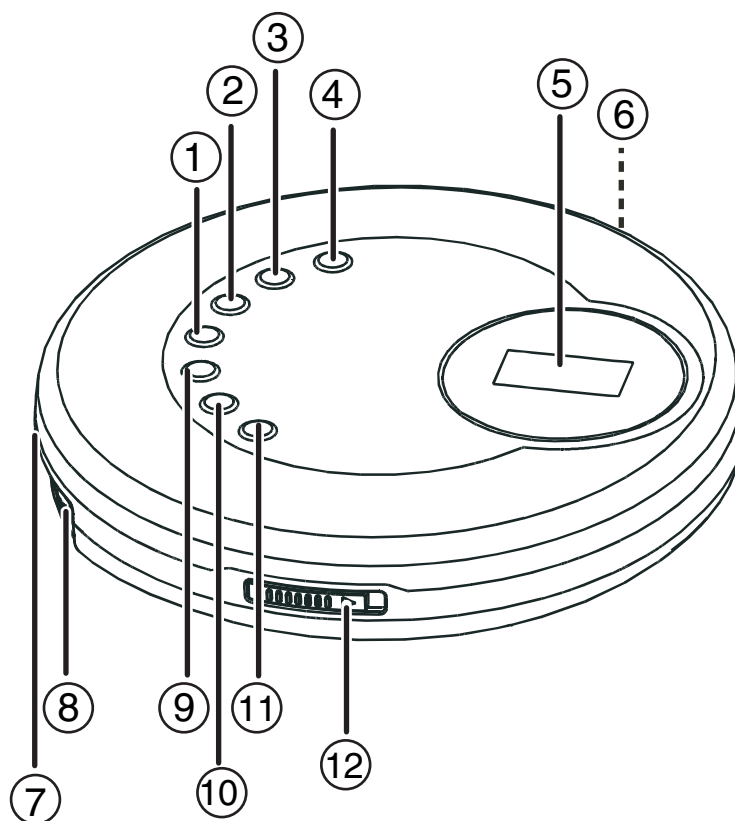
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques, définie par l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lors d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio et s'il n'est pas installé ni utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l'objet, il peut provoquer des interférences indésirables avec les communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement est source d'interférences gênant la réception d'ondes radio ou télévisées (déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement), il est recommandé que l'utilisateur tente de corriger le problème en suivant au moins l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans la prise électrique d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié.
- Contacter le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié.
- Positionner l'unité sur une surface stable.
- Éviter d'installer cet appareil dans les emplacements ci-après :
 - Des emplacements recevant la lumière directe du soleil ou à proximité d'appareils générant un rayonnement thermique, des chauffages électriques par exemple.
 - Au-dessus d'autres équipements stéréophoniques générant une trop forte quantité de chaleur.
 - Des emplacements dont la ventilation est limitée ou très poussiéreux.
 - Des emplacements recevant constamment des vibrations.
 - Des emplacements humides.



Présentation du lecteur de CD

Emplacement des commandes



#	Description	#	Description
1	Touche Stop ■ (Arrêt)	7	Prise d'écouteur ou de casque d'écoute
2	Touche Play/Pause ► (Lecture/Pause)	8	Commande du volume
3	Touche Skip/Search ►► (Sauter/Rechercher)	9	Touche Program (Programmation)
4	Touche Skip/Search ►► (Sauter/Rechercher)	10	Touche Random (Lecture aléatoire)

INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player

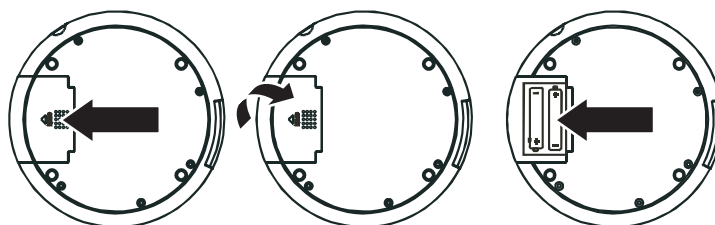
#	Description	#	Description
5	Fenêtre d'affichage	11	Touche Mode
6	Prise d'entrée CC	12	Touche d'ouverture

Configuration du lecteur de CD

Alimentation

Pour installer les piles (non fournies) :

- 1 Ouvrir le couvercle du compartiment à piles.
- 2 Insérer deux piles alcalines (LR6) AA. S'assurer que la polarité (+ et -) des piles corresponde à celle du schéma à l'intérieur du compartiment des piles.
- 3 Replacer le couvercle.



Remarque



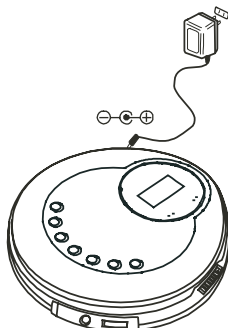
Le fil de l'adaptateur CA doit être déconnecté de la prise d'entrée CC pour que les piles puissent fonctionner.

QUAND REMPLACER LES BATTERIES

Lorsque le témoin  clignote sur l'écran LCD, remplacer les piles alcalines par des piles neuves.

Pour connecter l'adaptateur CA (non inclus) :

- 1 Brancher la fiche ronde de l'adaptateur CA dans la prise d'entrée CC du lecteur.



- 2 Brancher le cordon d'alimentation CA dans une prise murale standard.

Écouteurs ou casque d'écoute

Pour utiliser les écouteurs :

- 1 Insérer la fiche des écouteurs stéréo (inclus) ou le casque d'écoute stéréo (non inclus) dans la prise PHONES verte.
- 2 Mettre les écouteurs aux oreilles ou porter le casque d'écoute stéréo.

Avertissement



Éviter un niveau sonore excessif ou une écoute prolongée par écouteurs ou casque d'écoute, ce qui pourrait affecter l'ouïe.

INSIGNIA™

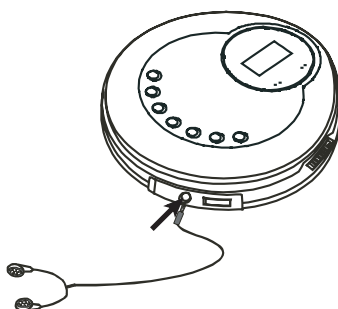
IS-PA040722A Personal CD player

Fonctionnement du lecteur de CD

Connexions

Pour connecter les écouteurs :

- Brancher fermement les écouteurs dans la prise PHONES verte. Une connexion médiocre peut générer du bruit pendant la lecture.

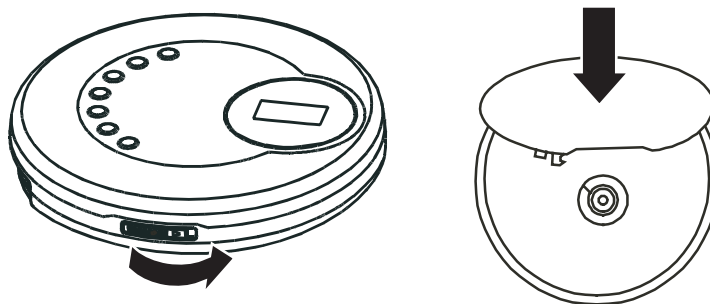


Remarque



Voir "Power supply" on page 5 pour des informations concernant le fonctionnement des piles.

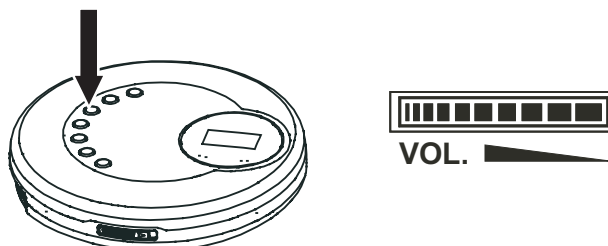
Insertion d'un CD



Pour insérer un CD :

- 1 Ouvrir le couvercle en glissant la touche Open vers la droite.
- 2 Placer fermement le CD sur l'axe central puis fermer le couvercle du lecteur de CD.

Lecture d'un CD



Pour lire un CD :

- 1 Appuyer sur la touche ►► PLAY (Lecture) ou PAUSE.
- 2 Régler le volume à un niveau sonore confortable.
- 3 Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche ■ STOP (Arrêt).
- 4 Appuyer de nouveau sur la touche ■ STOP (deux fois) pour mettre le lecteur hors tension.

Pour	Appuyer sur	Afficher
Interrompre momentanément la lecture (pause play)	►►	05 [clignotant]
Reprendre la lecture après la pause	►►	05
Passer au début de la piste en cours de lecture	◄◄ une fois	05 → 05
Passer au début de la piste précédente	◄◄ plus d'une fois	05 → 04
Passer au début de la piste suivante	►► une fois	05 → 06
Passer au début de pistes suivantes	►► plus d'une fois	05 → 06 → 07
Lecture avant rapide	Appuyer sans relâcher sur ►►	05 → 05

INSIGNIA™

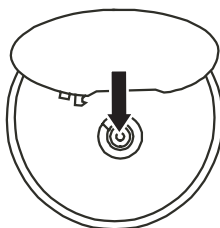
IS-PA040722A Personal CD player

Pour	Appuyer sur	Afficher
Rembobinage (rapide)	Appuyer sans relâcher sur 	 → 

Enlever le CD

Pour enlever le CD :

- 1 Ouvrir le lecteur de CD en glissant la touche Open vers la droite.
- 2 Retirer le CD en appuyant sur l'axe central.



Autres fonctions

Lecture en boucle

Il est possible de lire des pistes en boucle soit en mode Normal soit en mode Program (Programmation). L'option existe également de répéter toutes les pistes ou une simple piste.

Pour répéter une seule piste :

- 1 Appuyer sur la touche MODE tout en écoutant la piste à répéter. L'icône  est visible sur l'écran LCD.
- 2 Pour répéter une autre piste, appuyer sur la touche  ou  SKIP (Sauter) ou SEARCH (Rechercher).
- 3 Pour annuler la lecture en boucle, appuyer trois fois sur la touche MODE.

Pour répéter toutes les pistes :

- 1 Appuyer **ALL** fois sur la touche Mode au cours de la lecture. Le symbole  s'affiche à l'écran DEL et toutes les pistes seront répétées une par une.
- 2 Pour annuler la lecture en boucle, appuyer deux fois sur la touche MODE.

Lecture des introductions

Pour utiliser la fonction Lecture des introductions :

- 1 Appuyer trois fois sur la touche MODE pour passer en mode Intro, le message « INTRO » clignote sur l'écran.
- 2 Appuyer sur la touche PLAY ou PAUSE (Lecture/Pause). Le lecteur de CD va jouer les dix premières secondes de chaque piste.
- 3 Appuyer une fois sur la touche MODE pour annuler la lecture des introductions et retourner au mode de lecture normal.
60 secondes après la lecture de toutes les pistes, l'appareil se met hors tension automatiquement.

Lecture de pistes en mode aléatoire

Pour une lecture de pistes en mode aléatoire :

- 1 Appuyer une fois sur la touche RAND tandis que le lecteur est à l'arrêt.
« RAND » clignote sur l'écran DEL et le lecteur lit les pistes de manière aléatoire.
- 2 Pour annuler la lecture des pistes en mode aléatoire, appuyer de nouveau sur la touche RAND.

Lecture programmée

Il est possible de programmer la lecture de 24 pistes au maximum, dans l'ordre souhaité.

Pour lire des pistes dans un ordre programmé :

- 1 Le lecteur étant à l'arrêt, appuyer sur la touche PROG jusqu'à ce que « PGM » s'affiche à l'écran DEL. Le numéro de piste et la durée écoulée sont affichés.
- 2 Appuyer sur la touche SKIP (Sauter) ►► ou sur la touche SEARCH (Rechercher) ◄◄ pour sélectionner une piste.
- 3 Appuyer sur la touche PROG pour inclure la piste dans le programme.
- 4 Répéter les étapes 2 et 3 pour programmer toutes les pistes souhaitées.
- 5 Appuyer sur la touche ►► PLAY (Lecture) ou PAUSE. Le symbole « PGM » cesse de clignoter et le lecteur lit les pistes sélectionnées dans l'ordre spécifié.
- 6 Pour annuler la lecture programmée, appuyer sur la touche ■ STOP (Arrêt) ou ouvrir le couvercle du lecteur.



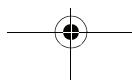
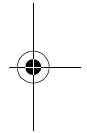
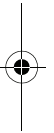
INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player



Pour vérifier la programmation :

- Pour vérifier ce qui a déjà été programmé au cours de la programmation, appuyer sur la touche PROG. À chaque pression sur la touche PROGR, la piste suivante s'affiche, dans l'ordre spécifié.



Entretien

Nettoyage du boîtier

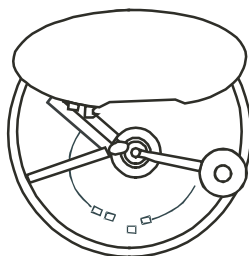
Essuyer avec un chiffon propre. Si le boîtier est très sale, humidifier le chiffon avec une solution diluée de détergent non caustique et d'eau.

Nettoyage de la lentille optique

Une lentille optique sale provoque des sautes de son et même provoquer l'arrêt du lecteur de CD.

Pour nettoyer la lentille optique de particules sèches et de poussières éventuelles :

- 1 Ouvrir le couvercle du CD :
- 2 En utilisant une brosse pneumatique pour lentille de camera, souffler plusieurs fois sur la lentille, puis essuyer délicatement avec la brosse pour enlever la poussière.
- 3 Souffler de nouveau pour éliminer les particules en suspension.



Pour nettoyer la lentille optique d'empreintes digitales :

- Si la lentille optique n'est toujours pas propre après le traitement à la brosse pneumatique, l'essuyer avec un chiffon propre et doux.



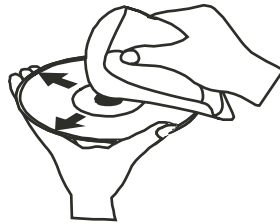
INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player



Nettoyage d'un CD

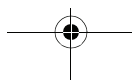
Essuyer le CD, du centre vers la périphérie à l'aide d'un chiffon propre et doux.



Attention



Ne pas utiliser des solvants comme le benzène, les diluants, les liquides de nettoyage commerciaux ou les vaporisateurs anti-statiques conçus pour les disques en vinyle.



Dépannage

Problème	Cause éventuelle	Solution
Le lecteur de CD ne fonctionne pas.	Les piles sont faibles ou déchargées.	Remplacer les piles.
	L'adaptateur CA n'est pas connecté correctement.	Vérifier la connexion de l'adaptateur CA.
Le CD n'est pas lu.	Le CD n'a pas été inséré correctement.	Réinsérer le CD, étiquette tournée vers le haut.
	Le CD est défectueux.	Essayer un autre CD.
	Le couvercle du compartiment du CD n'est pas fermé.	Ferme le couvercle du compartiment du CD.
	Il y a de la condensation dans le compartiment du CD.	Enlever le CD et laisser le couvercle ouvert dans un endroit sec pendant une heure environ.
Il n'y a pas de son dans les écouteurs.	La fiche des écouteurs n'est pas branchée correctement.	Rebrancher la fiche des écouteurs dans la prise.
	La commande de volume est au minimum.	Augmenter le volume.
	Les piles sont faibles.	Remplacer les piles ou utiliser l'adaptateur CA.
	Le CD est défectueux.	Essayer un autre CD.
Des sautes de CD se produisent au cours de la lecture.	Le CD ou la lentille optique est sale.	Nettoyer ou remplacer le CD ou nettoyer la lentille de lecture.
	Fortes secousses ou vibrations.	Placer le lecteur de CD sur une surface plane et stable sans vibration.



INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player

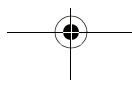


Caractéristiques

AUDIO	
Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz
Pleurage et scintillement	Inférieurs aux niveaux mesurables
Nombre de canaux	2 canaux (stéréo)
Niveau de sortie	Écouteurs : 15 mW (32 ohms)
GÉNÉRALITÉS	
Alimentation	2 piles alcalines « AA » (LR6)
Douille d'alimentation	4,5 V (⊖ ⊕) Douille CC 3,5 mm

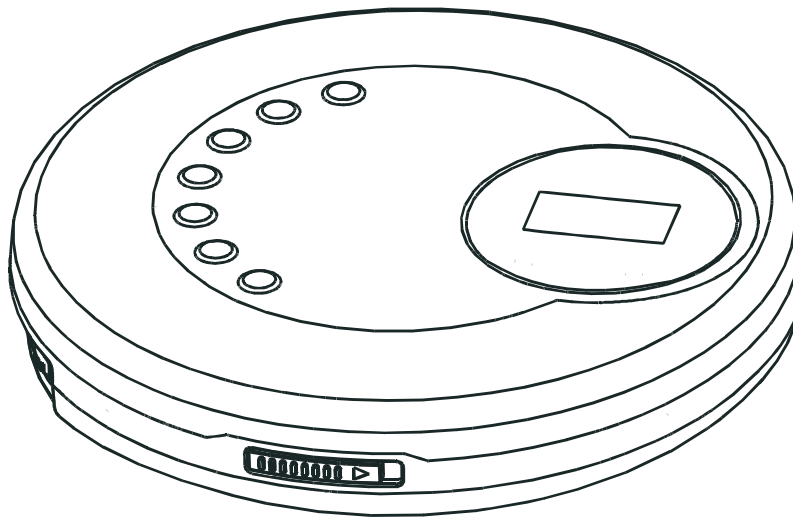
Droits d'auteurs

© 2005 Insignia. Insignia et le logo de Insignia sont des marques commerciales de Best Buy Enterprise Services, Inc. Les autres noms de marques et de produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les caractéristiques et spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



Bienvenido

Felicitaciones por su compra de un producto de alta calidad de Insignia. Su producto IS-PA040722A representa el más moderno diseño de reproductor de CD personal, y está concebido para brindar un rendimiento confiable y sin problemas.



Contenido

Bienvenido	29
Precauciones de seguridad	30
Familiarizándose con su reproductor de CD	32
Configuración del reproductor de CD	33
Uso del reproductor de CD	35
Funciones adicionales	37
Mantenimiento	39
Solución de problemas	40
Especificaciones	41

INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player

Precauciones de seguridad



La figura de relámpago que termina en punta de flecha dentro de un triángulo tiene por finalidad alertarle de la presencia de voltaje peligroso sin aislamiento en el interior del reproductor que podría tener potencia suficiente para constituir riesgo de choque eléctrico para las personas.



El signo de admiración dentro de un triángulo tiene por finalidad alertarle de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que se incluye con el reproductor.

Advertencia



Este dispositivo satisface la parte 15 del reglamento FCC. Su operación esta sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida incluyendo interferencias que puedan causar una operación no deseada.

Cuidado



Se recomienda usar un protector contra sobretensión para la conexión de CA. Los daños causados por relámpagos y sobretensión NO están cubiertos por la garantía de este producto.

Información para el usuario:

Modificaciones no autorizadas por el fabricante pueden anular la autoridad del usuario de operar este dispositivo.

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que satisface los límites establecidos para clasificarlo como dispositivo digital de Clase B de acuerdo con la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y utilizado de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión, lo cual puede comprobarse encendiéndolo y apagándolo alternativamente, se recomienda al usuario corregir la interferencia mediante uno de los siguientes procedimientos:

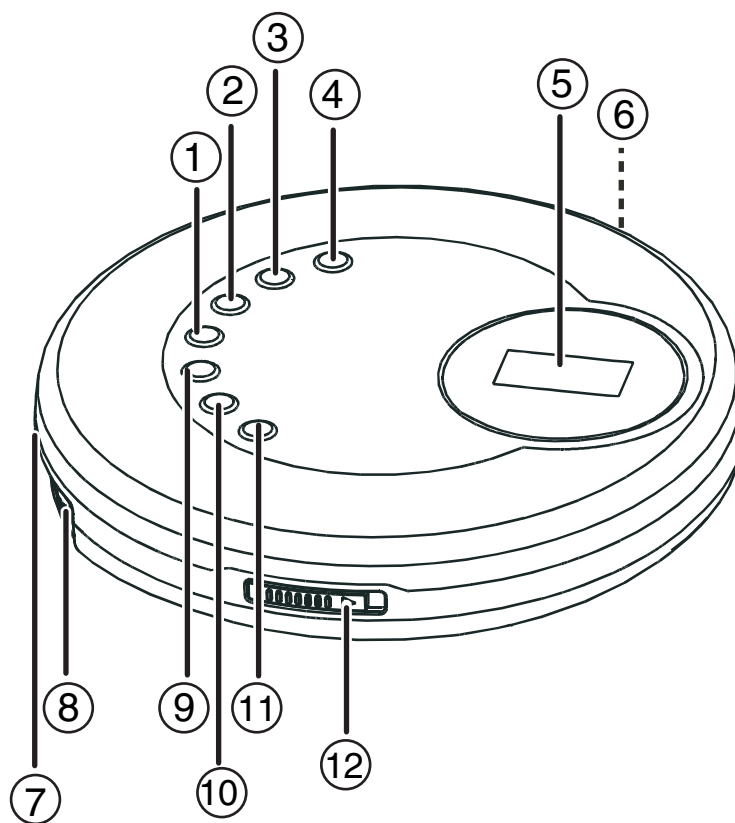
- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto de aquel al que esta conectado el receptor.
- Solicitar consejo al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.
- Coloque la unidad sobre una superficie estable.
- Evitar instalar la unidad en los lugares siguientes:
 - Lugares expuestos a la luz solar directa o cerca de aparatos que son fuentes de calor tal como calefactores eléctricos.
 - Sobre otros equipos de estéreo que producen demasiado calor.
 - Lugares sin ventilación o con polvo.
 - Lugares con vibraciones constantes.
 - Ambientes húmedos o mojados.

INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player

Familiarizándose con su reproductor de CD

Ubicación de los controles



#	Descripción	#	Descripción
1	Botón de detención ■	7	Conector para audífonos o auricular
2	Botón de reproducir o pausar ►	8	Control de volumen
3	Botón de salto o búsqueda ◀◀	9	Botón de programación
4	Botón de salto o búsqueda ▶▶	10	Botón de Random (aleatorio)

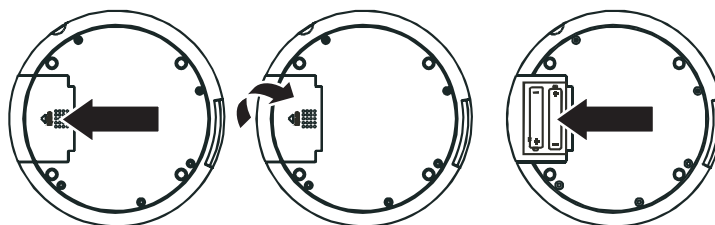
#	Descripción	#	Descripción
5	Ventana de visualización	11	Botón de modo
6	Conector de entrada de CC	12	Interruptor de abrir

Configuración del reproductor de CD

Fuente de alimentación

Para instalar las pilas (no suministradas):

- 1 Abrir el compartimiento de las pilas.
- 2 Inserte dos pilas alcalinas AA (LR6). Alinear las polaridades (+ y -) en las pilas con el diagrama dentro del compartimiento de pilas.
- 3 Vuelva a colocar la cubierta.



Nota



Para la operación con pilas, se debe desconectar el cable de alimentación del conector de la entrada de CC.

CUANDO SE DEBEN REEMPLAZAR LAS PILAS

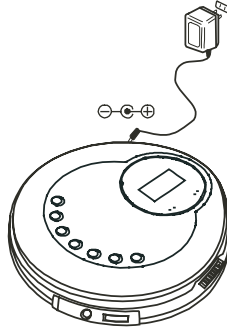
Cuando el indicador  parpadea en la pantalla LCD, reemplace las pilas con unas alcalinas nuevas.

INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player

Para conectar el adaptador de CA (no suministrado):

- 1 Enchufe el conector del adaptador de CA en el conector de la entrada de CC en el reproductor.



- 2 Enchufe el cable de alimentación CA en un tomacorriente domestico estándar.

Audífonos o auriculares

Para escuchar con los audífonos:

- 1 Inserte los audífonos estéreo (suministrados) o los auriculares estéreo (no suministrados) en el conector PHONES verde.
- 2 Coloque los audífonos o los auriculares estéreo sobre sus oídos.

Advertencia



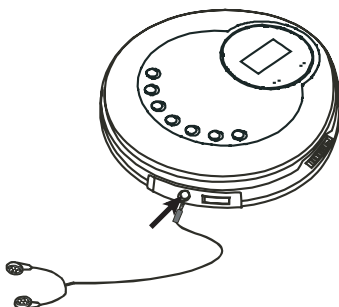
Evite los niveles de sonido excesivos y usar los audífonos o auriculares por periodos de tiempo prolongados, lo cual podría afectar su sentido del oído.

Uso del reproductor de CD

Cómo hacer las conexiones

Para conectar los audífonos:

- Conectar los audífonos firmemente en el conector PHONES verde. Una mala conexión puede generar ruido durante la reproducción.

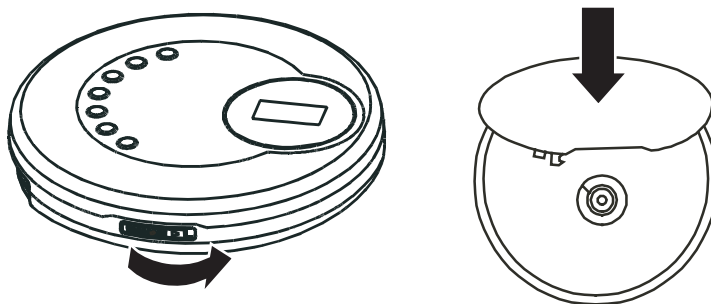


Nota



Referirse a "Power supply" on page 5 para más información sobre la operación de las baterías.

Insertando un CD



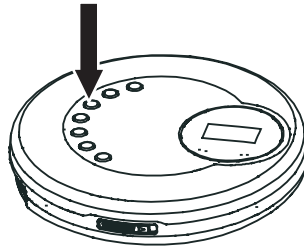
Para insertar un CD:

- 1 Abrir la cubierta deslizando el botón de abrir hacia la derecha.
- 2 Coloque el CD firmemente en el centro, luego cierre la cubierta del CD.

INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player

Reproduciendo un CD



Para reproducir un CD:

- 1 Presionar el botón **▶▶** PLAY (reproducir) o **⏸** PAUSE (pausar).
- 2 Ajuste el control de volumen a un nivel de sonido cómodo.
- 3 Para detener la reproducción, presione el botón **■** STOP (detener).
- 4 Presionar el botón **■** STOP (detener) de nuevo, dos veces, para apagar la alimentación.

Para	Presione	Pantalla
Reproducción pausada	▶▶	05 [parpadeando]
Reanudar reproducción después de pausar	▶▶	05
Moverse al principio de la pista actual	◀◀ una vez	05 → 05
Moverse al principio de la pista anterior	◀◀ más de una vez	05 → 04
Moverse al principio de la siguiente pista	▶▶ una vez	05 → 06
Moverse al principio de las siguientes pistas	▶▶ más de una vez	05 → 06 → 07
Adelanto Rápido	Pulse y mantenga pulsado ▶▶	05 → 05

IS-PA040722A Personal CD player

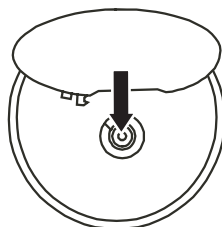
INSIGNIA™

Para	Presione	Pantalla
Retroceso (rápido)	Pulse y mantenga pulsado ⏮	05 → 05

Remover el CD

Para remover el CD:

- 1 Abra el reproductor de CD deslizando el interruptor Open (abrir) hacia la derecha.
- 2 Remover el CD presionando el eje central.



Funciones adicionales

Reproducción repetida

Puede reproducir pistas continuamente en el modo Normal o Programado. También puede repetir todas las pistas o solo una.

Para repetir pistas individuales:

- 1 Presionar el botón MODE (modo) mientras se escucha la pista que quiere escuchar de nuevo. El símbolo **↺** se muestra en la pantalla LCD.
- 2 Para reproducir otra pista, pulsar los botones de SALTAR o BUSQUEDA **⏮** o **⏭**.
- 3 Para cancelar la reproducción repetida, presionar el botón MODE (modo) tres veces.

Para repetir todas las pistas:

- 1 Presionar el botón Mode (**ALL**) dos veces durante la reproducción. El símbolo **↺** se muestra en la pantalla LCD y todas las pista se repetirán, una después de la otra.
- 2 Para cancelar la reproducción repetida, presionar el botón MODE (modo) dos veces.



Reproducción introductoria

Para usar la reproducción introductoria:

- 1 Presionar el botón Mode (modo) 3 veces para ingresar el modo Intro, "INTRO" aparece en la pantalla.
- 2 Presionar el botón PLAY o PAUSE (reproducir o pausar). El CD reproduce los primeros 10 segundos de cada pista.
- 3 Presione el botón MODE (modo) una vez para cancelar la reproducción Intro y continuar con la reproducción normal.
La alimentación se desactiva automáticamente después de 60 segundos, cuando todas las pistas se hayan reproducido.

Reproducción aleatoria de pistas

Para reproducir pistas aleatorias:

- 1 Presione el botón RAND una vez mientras el reproductor se encuentra detenido.
La palabra "RAND" parpadea en la pantalla LCD y el reproductor reproduce las pistas aleatoriamente.
- 2 Para cancelar la reproducción aleatoria, presione el botón RAND una vez más.

Reproducción programada

Se pueden programar hasta 24 pistas en el orden que se desee.

Para reproducir pistas en orden programado:

- 1 Mientras el reproductor se encuentra detenido, presionar el botón PROG hasta que la palabra "PGM" parpadee en la pantalla LCD. El número de pista y el orden de reproducción se mostrarán.
- 2 Presionar los botones de SALTO o BUSQUEDA ►► o ◄◄ para escoger una pista.
- 3 Presionar el botón PROG para agregar la pista en el programa.
- 4 Repetir los pasos 2 y 3 para programar todas las pistas deseadas.
- 5 Presionar el botón ►► PLAY o PAUSE (reproducir o pausa). La palabra "PGM" deja de parpadear y el reproductor reproduce las pistas seleccionadas en el orden especificado.
- 6 Para cancelar la reproducción programada, presione el botón ■ STOP (detener) o abra la cubierta del reproductor.

Para revisar el programa:

- Para revisar mientras se esta programando, presionar el botón PROG. Cada vez que presione el botón PROG, el número de pista siguiente se muestra, en el orden especificado.

Mantenimiento

Limpieza de la cubierta

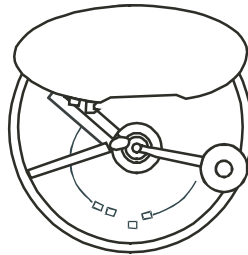
Limpiar con un paño suave. Si la cubierta esta muy sucia, humedezca un paño con una solución suave de detergente y agua.

Limpieza del lente

Un lente sucio puede causar saltos y aún puede evitar que el reproductor de CD funcione correctamente.

Para limpiar partículas secas y polvo del lente:

- 1 Abrir la cubierta del CD.
- 2 Usando una brocha y sopladora para lentes de cámara, soplar sobre el lente varias veces y luego limpiarlo cuidadosamente con la brocha para remover el polvo.
- 3 Soplar de nuevo para remover partículas sueltas.

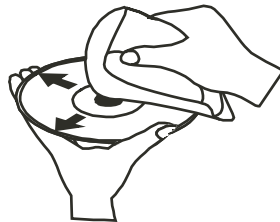


Para limpiar huellas digitales del lente:

- Si el lente no se puede limpiar con la brocha y el soplador, límpielo con un paño suave de algodón.

Limpieza de CD

Usando un paño suave de limpieza, limpie el CD del centro hacia afuera.



Cuidado



No usar solventes tal como Benceno, diluyente, líquidos de limpieza comerciales, o aerosoles antiestáticos diseñados para discos de vinilo.

INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
El reproductor de CD no funciona.	Las pilas están gastadas o débiles	Reemplace las pilas.
	El cable de alimentación no está conectado.	Revise la conexión del adaptador de CA.
No se puede reproducir el disco.	El CD está insertado incorrectamente.	Reinsertar el CD con la etiqueta hacia arriba.
	El CD está defectuoso.	Pruebe con otro CD.
	No está cerrado el compartimiento del CD.	Cierre el compartimiento del CD.
	Hay condensación en el compartimiento del CD.	Remover el CD y dejar la cubierta abierta por una hora en un ambiente seco.
No hay sonido en los audífonos.	El cable de audífonos no está conectado.	Reinsertar el enchufe de los audífonos en el conector.
	El control de volumen está bajo.	Aumentar el volumen.
	Las pilas están bajas.	Reemplace las pilas o use el adaptador de CA.
	El CD está defectuoso.	Pruebe con otro CD.
El CD se salta durante la reproducción.	El CD o el lente están sucios.	Limpiar o reemplazar el CD o limpiar el lente.
	Vibraciones fuertes y movimiento.	Colocar el reproductor en una superficie plana, dura y estable.

Especificaciones

AUDIO	
Respuesta en frecuencia	20 Hz ~ 20 KHz
Gimoteo y agitación	Debajo de los límites de medición
Número de canales	2 canales (estéreo)
Nivel de salida	Audífonos: 15 mW (32)
GENERAL	
Fuente de alimentación	2 pilas alcalinas "AA" (LR6)
Tomacorriente de alimentación	4.5 V (⊖ ⊕) Conector de CC de 3.5 mm

Derechos de reproducción

© 2005 Insignia. Insignia y el logotipo de Insignia son marcas de Best Buy Enterprise Services, Inc. Otras marcas y nombres de productos son marcas o marcas registradas de sus dueños respectivos. Las especificaciones y características están sujetas a cambio sin aviso previo u obligación alguna.



INSIGNIA™

IS-PA040722A Personal CD player





Distributed by Insignia™ Products
Distribué par Insignia™ Products
Distribuido por Insignia™ Products

7601 Penn Avenue South,
Richfield, MN USA 55423-3645
www.Insignia-Products.com

© 2005 Insignia™ Products

All rights reserved. All other products and brand names are trademarks of their respective owners.

© 2005 produits Insignia™

Tous droits réservés. Tous les autres produits ou noms de marques sont des marques de commerce qui appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2005 productos Insignia™

Todos los derechos reservados. Todos los demás productos y marcas son marcas comerciales registradas de sus respectivos dueños.